

Carlotta Ferrari

Canoni sacri



Per coro non accompagnato

2015

Indice

Canoni all'unisono

Deus fit (versione acuta – versione grave)
Iam lucis orto sidere (versione acuta – versione grave)
Precamur sancte Domine (versione acuta – versione grave)

Canoni alla seconda

Credo Domine (versione acuta – versione grave)
Gallo canente (versione acuta – versione grave)

Canoni alla terza

Auferte clamat
In quacunque die (versione acuta – versione grave)
O bonitas infinita (versione acuta – versione grave)

Canoni alla quarta

Ineffabilem nobis
Jesu dulcis memoria
Vox clara

Canoni alla quinta

Expandi manus (versione acuta – versione grave)
Rogamus Deus

Canoni alla sesta

¡O noche que guiaste!
Tu vestimentum

Canoni alla settima

Genitori genitoque (versione acuta – versione grave)
Os lingua mens sensus
Procido ergo

Canoni inversi

Ecce iam noctis
Ne reminiscaris Domine

Canoni retrogradi (o cancrizzanti)

Ego servus tuus
Nipson anomimata
Sator Arepo (Paternoster)

Canoni enigmatici

Ave Maria
Gaude gaude Emmanuel (versione acuta – versione grave)
Nel labirinto
Suscipe Domine

Canoni all'unisono

Deus fit
(versione acuta – versione grave)

Iam lucis orto sidere
(versione acuta – versione grave)

Precamur sancte Domine
(versione acuta – versione grave)



Deus fit

per coro a 2 voci

Canone all'unisono

Carlotta Ferrari 2015

Deus fit in omnibus omnia
(*Johannes Scotus Eriugena*)

[God becomes all in all]

(High setting)

The musical score consists of two staves, Vox I and Vox II, in common time, C minor (indicated by a C with a flat). The vocal parts sing in unison. The lyrics are:

Vox I: De - us fit _____ in _____ om - ni - bus om - ni - a,

Vox II: De - us fit _____ in _____ om - ni - bus

Reprise (Measure 5):

De - us fit _____ in _____ om - ni - bus

om - ni - a, De - us fit _____

11

om - ni - a, in ____ om - ni - bus om - ni -

in ____ om - ni - bus om - ni - a, in ____ om - ni - bus

15

a, in ____ om - ni - bus om - ni - a. De -

om - ni - a, in ____ om - ni - bus om - ni - a.

20

us, De - us, De - us, De -

De - us, De - us, De - us,

26

us, De - us, De - us, De - us.

De - us, De - us, De - us.

Deus fit

per coro a 2 voci

Canone all'unisono

Carlotta Ferrari 2015

Deus fit in omnibus omnia
(*Johannes Scotus Eriugena*)

[God becomes all in all]

(Low setting)

Vox I

Vox II

5

De - us fit _____ in _____ om - ni - bus om - ni - a,

De - us fit _____ in _____ om - ni - bus

De - us fit _____ in _____ om - ni - bus

om - ni - a, De - us fit _____

11

om - ni - a, in _____ om - ni - bus om - ni -
in _____ om - ni - bus om - ni - a, in _____ om - ni - bus

15

a, in _____ om - ni - bus om - ni - a. De -
om - ni - a, in _____ om - ni - bus om - ni - a.

20

us, De - us, De - us, De -
De - us, De - us, De - us,

26

us, De - us, De - us, De - us.
De - us, De - us,

Iam lucis orto sidere

per coro a 2 voci

Canone all'unisono

Carlotta Ferrari 2015

Iam lucis orto sidere,
Deum precemur supplices,
ut in diurnis actibus
nos servet a nocentibus.
(Ambrosius)

[Now that the daylight fills the sky,
We lift our hearts to God on high,
That He, in all we do or say,
Would keep us free from harm today.]

(High setting)

Vox I

Vox II

11

20

29

Iam lu - cis or - to si - de -
Iam lu - cis or - to si -
re, De - um pre - ce - mur sup - pli - ces, ut in di - ur - nis ac - ti -
- de - re, De - um pre - ce - mur sup - pli - ces, ut in di - ur - nis -
bus, nos____ ser - vet a no - cen - ti - bus, nos____ ser - vet a no - cen - ti -
ac - ti - bus, nos____ ser - vet a no - cen - ti - bus, nos____ ser - vet a no -
bus. Iam lu - cis or - to si - de - re.
cen - ti - bus. Iam lu - cis or - to si - de - re.

Iam lucis orto sidere

per coro a 2 voci

Canone all'unisono

Carlotta Ferrari 2015

Iam lucis orto sidere,
Deum precemur supplices,
ut in diurnis actibus
nos servet a nocentibus.
(Ambrosius)

[Now that the daylight fills the sky,
We lift our hearts to God on high,
That He, in all we do or say,
Would keep us free from harm today.]

(Low setting)

Vox I

Vox II

11

20

29

Iam lu - cis or - to si - de -
Iam lu - cis or - to si -
re, De - um pre - ce - mur sup - pli - ces, ut in di - ur - nis ac - ti -
- de - re, De - um pre - ce - mur sup - pli - ces, ut in di - ur - nis -
bus, nos____ ser - vet a no - cen - ti - bus, nos____ ser - vet a no - cen - ti -
ac - ti - bus, nos____ ser - vet a no - cen - ti - bus, nos____ ser - vet a no -
bus. Iam lu - cis or - to si - de - re.
cen - ti - bus. Iam lu - cis or - to si - de - re.

Precamur sancte Domine

per coro a 2 voci

Canone all'unisono

Carlotta Ferrari 2015

Precamur, sancte Domine,
hac nocte nos custodias;
sit nobis in te requies,
quietas horas tribue.
(*Beda Venerabilis*)

[O holy Lord, we pray to thee,
throughout the night our guardian be;
in thee vouchsafe us to repose,
all peaceful till the night shall close.]

(High setting)

Vox I

Vox II

13

san - cte Do-mi - ne, hat no - cte nos cu - sto-di - as, cu - ne, san - cte Do-mi - ne, hat no - cte nos cu - sto-di - as,

29

sto - di - as; sit no-bis in te re - qui - es, re - qui - es, cu - sto - di - as; sit no-bis in te re - qui - es, re - qui - es,

46

qui - e tas ho - ras tri - bu - e. es, qui - e tas ho - ras tri - bu - e.

Precamur sancte Domine

per coro a 2 voci

Canone all'unisono

Carlotta Ferrari 2015

Precamur, sancte Domine,

hac nocte nos custodias;
sit nobis in te requies,

quietas horas tribue.

(Beda Venerabilis)

[O holy Lord, we pray to thee,
throughout the night our guardian be;
in thee vouchsafe us to repose,
all peaceful till the night shall close.]

(Low setting)

Vox I

Vox II

13

29

46

Pre - ca - mur, san - cte Do - mi - ne,

san - cte Do - mi - ne, hat no - cte nos cu - sto-di - as, cu - ne,

ne, san - cte Do - mi - ne, hat no - cte nos cu - sto-di - as,

sto - di - as; sit no-bis in te re - qui - es, re - qui - es,

cu - sto - di - as; sit no-bis in te re - qui - es, re - qui - es,

qui - e tas ho - ras tri - bu - e.

es, qui - e tas ho - ras tri - bu - e.

Canoni alla seconda

Credo Domine
(versione acuta – versione grave)

Gallo canente
(versione acuta – versione grave)



Credo Domine

per coro a 2 voci

Canone alla seconda

Carlotta Ferrari 2015

Credo Domine, sed credam firmius;
spero, sed sperem securius;
amo, sed amem ardentius;
doleo, sed doleam vehementius.
(Clemens XI)

[Lord, I believe in Thee: but let me believe more strongly.
I hope in Thee: but let me hope more securely.
I love Thee: but let me love Thee more ardently.
I sorrow, but deepen my sorrow for my sins.]

(High setting)

Vox I

Vox II

11

23

35

Cre - do, cre - do, cre - do, cre-do, cre-do Do-mi - ne,
fir - mi - us. Spe - ro, spe-ro sed spe - rem se - cu - ri - us. A - mo sed
us. Spe - ro, spe-ro sed spe - rem se - cu - ri - us. A - mo sed a - mem ar -
a-mem ar - den - ti - us, ar - den - ti - us, ar - den - ti - us. Do - le - o sed do - le -
den - ti - us, ar - den - ti - us, ar - den - ti - us. Do - le - o sed do - le - am,
am, do - le - o sed do - le - am ve - he - men - ti - us. Cre - do, cre - do cre - do.
rit...
do - le - o sed do - le - am ve - he - men - ti - us. Cre - do, cre - do, cre - do.

Credo Domine

per coro a 2 voci

Canone alla seconda

Carlotta Ferrari 2015

Credo Domine, sed credam firmius;
spero, sed sperem securius;
amo, sed amem ardentius;
doleo, sed doleam vehementius.
(Clemens XI)

[Lord, I believe in Thee: but let me believe more strongly.
I hope in Thee: but let me hope more securely.
I love Thee: but let me love Thee more ardently.
I sorrow, but deepen my sorrow for my sins.]

(Low setting)

Vox I

Vox II

11

23

35

rit...

Gallo canente

per coro a 2 voci

Canone alla seconda

Carlotta Ferrari 2015

Gallo canente spes redit,
ægris salus refunditur,
mucro latronis conditur,
lapsis fides revertitur.
(*Ambrosius*)

[When the cock crows, hope returns,
Healing is poured back to the sick,
The brigand's dagger is sheathed,
Faith returns to the fallen.]

(High setting)

Vox I

Vox II

Gal - lo ca - -

Gal - - lo ca - - nen - te,

nen - te, spes_____ re - dit, __ æ - gris sa - lus re - fun - di - tur.

spes_____ re - - dit, __ æ - gris sa - lus re - fun - di - tur. Mu - cro la - tro - nis,

Mu - cro la - tro - nis, mu - - cro, mu - cro la - tro - nis con - di - tur, lap - sis fi - des,

mu - - cro, mu - cro la - tro - nis con - - di - tur, lap - sis fi - des, lap - sis fi - des,

21

lap - sis fi - des, lap - sis fi - des re - ver - ti - tur, re - ver -

lap - sis fi - des re - ver - ti - tur, re - ver - ti -

29

ti - tur. Gal - lo

tur. Gal - lo ca -

36

ca - nen - te, spes_____ re - dit, ____ æ - gris sa - lus re - fun-di -

nen - te, spes_____ re - dit, ____ æ - gris sa - lus re - fun - di - tur,

43

tur, re - fun - di - tur, re - fun - di - tur.

re - fun - di - tur, re - fun - di - tur.

Gallo canente

per coro a 2 voci

Canone alla seconda

Carlotta Ferrari 2015

Gallo canente spes redit,
ægris salus refunditur,
mucro latronis conditur,
lapsis fides revertitur.
(*Ambrosius*)

[When the cock crows, hope returns,
Healing is poured back to the sick,
The brigand's dagger is sheathed,
Faith returns to the fallen.]

(Low setting)

The musical score consists of four staves. The top two staves are for 'Vox I' and 'Vox II' in common time, both in C major. The lyrics are written below the notes. The bottom two staves are for a basso continuo part, also in common time, starting at measure 14.

Vox I:

- Measures 1-6: Rest, quarter note, eighth-note pattern, eighth note, eighth-note pattern, eighth note, eighth-note pattern, eighth note, eighth note, eighth note.
- Measures 7-13: Eighth note, eighth-note pattern, eighth note, eighth-note pattern, eighth note, eighth-note pattern, eighth note, eighth note, eighth note.
- Measures 14-18: Eighth note, eighth-note pattern, eighth note, eighth-note pattern, eighth note, eighth-note pattern, eighth note, eighth note, eighth note.
- Measures 19-22: Eighth note, eighth-note pattern, eighth note, eighth-note pattern, eighth note, eighth-note pattern, eighth note, eighth note, eighth note.

Vox II:

- Measures 1-6: Eighth note, eighth-note pattern, eighth note, eighth-note pattern, eighth note, eighth-note pattern, eighth note, eighth note, eighth note.
- Measures 7-13: Eighth note, eighth-note pattern, eighth note, eighth-note pattern, eighth note, eighth-note pattern, eighth note, eighth note, eighth note.
- Measures 14-18: Eighth note, eighth-note pattern, eighth note, eighth-note pattern, eighth note, eighth-note pattern, eighth note, eighth note, eighth note.
- Measures 19-22: Eighth note, eighth-note pattern, eighth note, eighth-note pattern, eighth note, eighth-note pattern, eighth note, eighth note, eighth note.

Basso Continuo:

- Measures 1-6: Rest, eighth note, eighth note, eighth note, eighth note, eighth note.
- Measures 7-13: Eighth note, eighth note.
- Measures 14-18: Eighth note, eighth note.
- Measures 19-22: Eighth note, eighth note.

Lyrics:

Vox I: Gallo canente
lo ca - -
nen - te,

Vox II: Gallo canente
lo ca - - nen - te,

Basso Continuo: n - te, spes _____ re - dit, æ - gris sa - lus re - fun - di - tur.
spes _____ re - - dit, æ - gris sa - lus re - fun - di - tur. Mu - cro la - tro - nis,
Mu - cro la - tro - nis, mu - - cro, mu - cro la - tro - nis con - di - tur, lap - sis fi - des,
mu - - cro, mu - cro la - tro - nis con - - di - tur, lap - sis fi - des, lap - sis fi - des,

21

lap - sis fi - des, lap - sis fi - des re - ver - ti - tur, re - ver -

lap - sis fi - des re - ver - ti - tur, re - ver - ti -

29

ti - tur. Gal - lo

tur. Gal - lo ca -

36

ca - nen - te, spes_____ re - dit, ____ æ - gris sa - lus re - fun-di -

nen - te, spes_____ re - dit, ____ æ - gris sa - lus re - fun - di - tur,

43

tur, re - fun - di - tur, re - fun - di - tur.

re - fun - di - tur, re - fun - di - tur.

Canoni alla terza

Auferte clamat

In quacumque die
(versione acuta – versione grave)

O bonitas infinita
(versione acuta – versione grave)



Auferte clamat

per coro a 2 voci

Canone alla terza

Carlotta Ferrari 2015

Auferte, clamat, lectulos,
ægros, soporos, desides;
castique, recti ac sobrii
vigilate; iam sum proximus.

(*Prudentius*)

["Take up thy bed," to each He cries,
"who sick, or wrapped in slumber lies:
and chaste, and just, and sober stand
and watch; my coming is at hand".]

The musical score consists of six staves of music. The top two staves are for 'Vox I' and 'Vox II', both in treble clef and 3/4 time. The bottom four staves are for a basso continuo part, indicated by a bass clef and a small 'C' (continuo). The lyrics are written below the notes, corresponding to the vocal parts. The score is divided into sections by measure numbers: 1, 10, 19, and 31.

Vox I:

- Measure 1: Rest, then eighth notes.
- Measure 10: Eighth notes.
- Measure 19: Eighth notes.
- Measure 31: Eighth notes.

Vox II:

- Measure 1: Eighth notes.
- Measure 10: Eighth notes.
- Measure 19: Eighth notes.
- Measure 31: Eighth notes.

Basso Continuo:

- Measure 1: Rest.
- Measure 10: Eighth notes.
- Measure 19: Eighth notes.
- Measure 31: Eighth notes.

Lyrics:

1. Auferte, au-fer-te, cla - mat, lec - tu - los, æ - gros,
so - po - ros de - si - des, so - po - ros, de - si - des, de - si - des;

10. ca - sti - que rec - ti ac
de - si - des, so - po - ros, de - si - des, de - si - des; ca - sti - que rec - ti ac so - bri -

19. so - bri - i, vi - gi - la - te! Iam sum pro xi - mus.
i, vi - gi - la - te! Iam sum pro xi - mus. Au-fer-te,

31. Au-fer-te, au-fer-te, cla - mat, cla - mat, cla - mat!
au-fer-te, cla - mat, cla - mat, cla - mat!

In quacumque die

per coro a 2 voci

Canone alla terza

Carlotta Ferrari 2015

In quacumque die invocavero te, velociter exaudi me. Quia defecerunt sicut fumus dies mei, et ossa mea sicut cremium aruerunt.

[*Psalmus 101(102) 3-4*]

[On the day I call upon Thee, hear me speedily. For my days have vanished like smoke, and my bones burn like dry wood in a fire.]

(High setting)

Vox I

Vox II

In qua - cum - que di - e in - vo -

vo - ca - ve - ro te, ve - lo - ci -

ca - ve - ro te, ve - lo - ci - ter

ter ex - au - di - me, ex - au - di - me.

ex - au - di - me, ex - au - di - me. Qui - a de - fe - ce -

16

Qui - a de-fe - ce - runt si - cut fu - mus di - es— me -

runt si - cut fu - mus di - es— me - i,

23

i, et———— os — sa

et———— os — sa me - a,

31

me - a, si - cut cre - mi - um a - ru - e - runt,

si - cut cre - mi - um a - ru - e - runt, a -

37

a - ru - e - runt, a - ru - e - runt. A - ru - e - runt.

ru - e - runt, a - ru - e - runt. A - ru - e - runt.

In quacumque die

per coro a 2 voci

Canone alla terza

Carlotta Ferrari 2015

In quacumque die invocavero te, velociter exaudi me. Quia defecerunt sicut fumus dies mei, et ossa mea sicut cremium aruerunt.

[*Psalmus 101(102) 3-4*]

[On the day I call upon Thee, hear me speedily. For my days have vanished like smoke, and my bones burn like dry wood in a fire.]

(Low setting)

Vox I

Vox II

In qua-cum-que di e in - vo -

vo - ca - ve - ro te, ve - lo - ci -

ca - ve - ro te, ve - lo - ci - ter

ter ex - au - di - me, ex - au - di - me.

ex - au - di - me, ex - au - di - me. Qui - a de - fe - ce -

16

Qui - a de-fe - ce - runt si - cut fu - mus di - es me -
runt si - cut fu - mus di - es me - i,

23

i, et_____ os - sa
et_____ os - sa me - a,

31

me - a, si - cut cre - mi - um a - ru - e - runt,
si - cut cre - mi - um a - ru - e - runt, a -

37

a - ru - e - runt, a - ru - e - runt. A - ru - e - runt.
ru - e - runt, a - ru - e - runt. A - ru - e - runt.

O bonitas infinita

per coro a 2 voci

Canone alla terza

Carlotta Ferrari 2015

O bonitas infinita! O caritas infinita! Deus mihi se totum dedit, factus est totus meus!

(Alfonso Maria de' Liguori)

[O infinite Goodness! O infinite Love! God has given Himself wholly to me, and has made Himself all mine!]

(High setting)

Vox I

Vox II

8

15

O_____ bo - ni - tas in - fi - ni ta!
bo - ni - tas in - fi - ni ta! O_____

O_____ ca - ri - tas, ca - ri - tas in - fi - ni
ca - ri - tas, ca - ri - tas in - fi - ni

23

ta, in - fi - ni - ta, in - fi - ni - ta!

33

ta! De - us _____ mi - hi se _____ to - tum _____

De - us _____ mi - hi se _____ to - tum _____ de -

46

de - dit, _____ fac

dit, _____ fac - tus

59

tus est to - tus me - us, to - tus me - us.

est to - tus me - us, to - tus me - us.

O bonitas infinita

per coro a 2 voci

Canone alla terza

Carlotta Ferrari 2015

O bonitas infinita! O caritas infinita! Deus mihi se totum dedit, factus est totus meus!

(Alfonso Maria de' Liguori)

[O infinite Goodness! O infinite Love! God has given Himself wholly to me, and has made Himself all mine!]

(Low setting)

The musical score consists of three staves of music for two voices (Vox I and Vox II). The music is in 3/4 time. The first staff begins with a rest followed by a dotted half note, then eighth notes. The lyrics are: O_____ bo - ni - tas in - fi - ni - ta, . The second staff continues with eighth notes. The lyrics are: O_____ bo - ni - tas in - fi - ni - ta, o_____. The third staff begins with a quarter note, followed by eighth notes. The lyrics are: o_____ bo - ni - tas in - fi - ni - ta! The fourth staff continues with eighth notes. The lyrics are: bo - ni - tas in - fi - ni - ta! O_____. The fifth staff begins with a quarter note, followed by eighth notes. The lyrics are: O_____ ca - ri - tas, ca - ri - tas in - fi - ni - . The sixth staff continues with eighth notes. The lyrics are: ca - ri - tas, ca - ri - tas in - fi - ni - . The music concludes with a final eighth note on the first staff.

23

ta, in - fi - ni - ta, in - fi - ni
ta, in - fi - ni - ta, in - fi - ni ta!

33

ta! De - us _____ mi - hi se _____ to - tum _____
De - us _____ mi - hi se _____ to - tum _____ de -

46

de - dit, _____ fac
dit, _____ fac tus

59

- tus est to - tus me - us, to - tus me - us.
est to - tus me - us, to - tus me - us.

Canoni alla quarta

Ineffabilem nobis

Jesu dulcis memoria

Vox clara



Ineffabilem nobis

per coro a 2 voci

Canone alla quarta

Carlotta Ferrari 2015

Ineffabilem nobis, Domine, misericordiam tuam clementer ostende.

(*Gregorius*)

[In Thy clemency, O Lord, show unto us Thine ineffable mercy.]

Vox I

I - nef - fa - bi - lem no - bis,

Vox II

I - nef - fa - bi - lem no - bis, i - nef - fa - bi - lem

i - nef - fa - bi - lem no - bis, Do - mi - ne, Do - mi - ne.

no - bis, Do - mi - ne, Do - mi - ne. Mi - se - ri - cor - di - am

Mi - se - ri - cor - di - am tu - am cle - men - ter os - ten - de, mi - se - ri -

tu - am cle - men - ter os - ten - de, mi - se - ri - cor - di -

16

cor - di - am, mi - se - ri - cor - di - am tu - am,

am, mi - se - ri - cor - di - am tu - am, mi - se - ri - cor - di - am

20

mi - se - ri - cor - di - am tu - am, mi - se - ri - cor - di - am tu - am, tu - am.

tu - am, mi - se - ri - cor - di - am tu - am, tu - am, Os -

26

Os - ten - de, os - ten - de, os - ten - de.

ten - de, os - ten - de, os - ten - de. I - nef - fa - bi - lem

33

I - nef - fa - bi - lem no - bis, i - nef - fa - bi - lem no - bis, Do - mi -

no - bis, i - nef - fa - bi - lem no - bis, Do - mi - ne,

39

ne, Do - mi - ne. Mi - se - ri - cor - di - am tu - am cle-men - ter os -
Do - mi - ne. Mi - se - ri - cor - di - am tu - am cle-men - ter os - ten - de,

44

ten - de, mi - se - ri - cor - di - am, mi - se - ri - cor - di - am
mi - se - ri - cor - di - am, mi - se - ri - cor - di - am tu - am,

50

tu - am, mi - se - ri - cor - di - am tu - am, mi - se - ri - cor - di - am tu - am,
mi - se - ri - cor - di - am tu - am, mi - se - ri - cor - di - am tu - am, tu -

55

tu - am. Os - ten - de, os - ten - de, os - ten - de.
am. Os - ten - de, os - ten - de, os - ten - de.

Jesu dulcis memoria

per coro a 2 voci

Canone alla quarta

Carlotta Ferrari 2015

Jesu dulcis memoria
dans vera cordis gaudia:
sed super mel et omnia
ejus dulcis præsentia.
Nil canitur suavius,
nil auditur jucundius,
nil cogitatur dulcius,
quam Jesus Dei Filius.

[*Bernardus Clarævallensis*]

[The sweet memory of Jesus
Giving true joy to the heart,
But more than honey and all things does so
His sweet presence.
Nothing more delightful is sung,
Nothing more pleasing heard,
Nothing sweeter thought,
Than Jesus, the Son of God.]

Vox I

Vox II

11

Je - su, Je - su, dul cis, dul - cis, dul -

Je - su, Je - su, dul cis, dul - cis, dul - cis me -

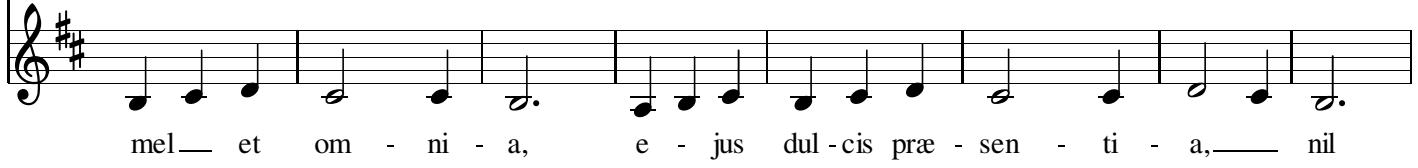
cis me - mo - ri - a, dans ve - ra cor - dis gau - di - a:

mo - ri - a, dans ve - ra cor - dis gau - di - a: sed su - per

20

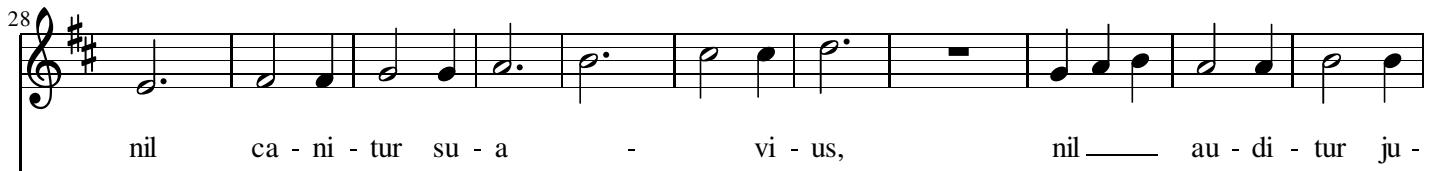


sed su - per mel__ et om - ni - a, e - jus dul - cis præ - sen - ti - a,—



mel__ et om - ni - a, e - jus dul - cis præ - sen - ti - a,— nil

28



nil ca - ni - tur su - a - vi - us, nil — au - di - tur ju -

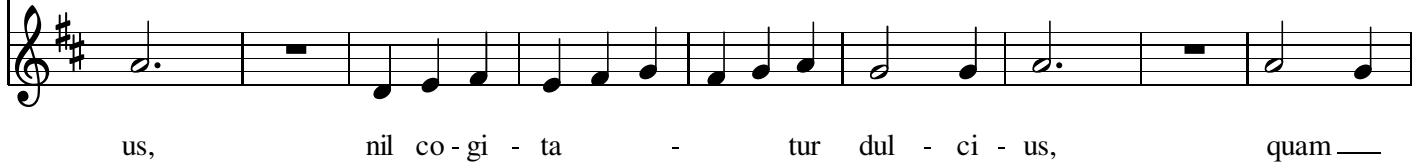


ca - ni - tur su - a - vi - us, nil — au - di - tur ju - cun - di -

39



cun - di - us, nil co - gi - ta - tur dul - ci - us,

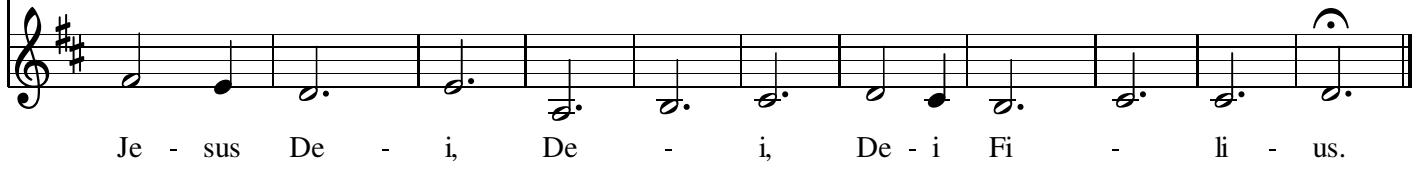


us, nil co - gi - ta - tur dul - ci - us, quam —

48



quam — Je - sus De - i, De - i, De - i Fi - li - us.



Je - sus De - i, De - i, De - i Fi - li - us.

Vox clara

per coro a 2 voci

Canone alla quarta

Carlotta Ferrari 2015

Vox clara ecce intonat,
obscura quæque increpat:
procul fugentur somnia,
ab æthere Christus promicat.
(*Sec. VI*)

[A clear voice exhorts,
penetrating everything darksome:
let dreams be banished afar,
Jesus shines forth from heaven.]

The musical score consists of six staves of music for two voices (Vox I and Vox II) and three instruments (Obbligato instruments). The music is in common time, with a key signature of one sharp (F#). The vocal parts sing in a canon at the fourth interval, while the obbligato instruments provide harmonic support.

Vox I: The first staff shows the vocal line for Vox I. The lyrics are: Vox — cla - ra, cla - ra, vox — cla - ra,

Vox II: The second staff shows the vocal line for Vox II. The lyrics are: Vox — cla - ra, cla - ra, vox — cla - ra, ec - ce

Obbligato Instruments: The third staff shows the combined vocal and instrumental line. The lyrics are: ec - ce in - to-nat, ec - ce in - to - nat. Ob - scu - ra

The fourth staff continues the instrumental line. The lyrics are: in - to-nat, ec - ce in - to - nat. Ob - scu - ra quæ - que

The fifth staff begins at measure 16. The lyrics are: quæ - que in - cre - pat, in - cre - pat,

The sixth staff concludes the piece. The lyrics are: in - cre - pat, ob - scu - ra —

24

ob-scu-ra— quæ - que in - cre - pat Pro-cul fu-gen-tur som-ni-a,

que - que in - cre - pat. Pro-cul fu-gen-tur som-ni - a, som-ni-a,

31

som - ni - a, pro - cul fu-gen - tur som-ni - a, ab æ - thre Chri -

pro - cul fu-gen - tur som - ni - a, ab æ - thre Chri - stus

38

stus pro - mi - cat,—— ab — æ - thre — Chri - stus pro - mi -

pro - mi - cat,—— ab — æ - thre — Chri - stus pro - mi - cat,

47

cat, Chri - stus pro - mi - cat, pro - mi - cat.

Chri - stus, Chri - stus pro - mi - cat, pro - mi - cat.

Canoni alla quinta

Expandi manus
(versione acuta – versione grave)

Rogamus Deus



Expandi manus

per coro a 2 voci

Canone alla quinta

Carlotta Ferrari 2015

Expandi manus meas ad te, anima mea sicut terra sine aqua tibi.

[*Psalmus 142(143):6*]

[I stretched forth my hands to Thee: my soul is as earth without water unto Thee.]

(High setting)

Vox I

Vox II

12

23

32

Expan - di ma - - - nus me - as ad te - - - ex - pan -
Ex - pan - di ma - - - nus me - as ad te - - - ex - pan - - di,
di, a - ni - ma me - - a, si - cut ter - ra si -
a - ni - ma me - - a, si - cut ter - ra si - ne a - qua
- ne a - qua ti - bi, si - cut ter - ra si - ne a - qua ti - bi. Ex -
ti - bi, si - cut ter - ra si - ne a - qua ti - bi. Ex - pan - di
pan - di ma - - - nus me - as ad te - - - ex - pan - - di.
ma - - - nus me - as ad te - - - ex - pan - - di.

Expandi manus

per coro a 2 voci

Canone alla quinta

Carlotta Ferrari 2015

Expandi manus meas ad te, anima mea sicut terra sine aqua tibi.

[*Psalmus 142(143):6*]

[I stretched forth my hands to Thee: my soul is as earth without water unto Thee.]

(Low setting)

The musical score consists of two staves, Vox I and Vox II, in common time. Both voices are in soprano range. The key signature changes from C major to G major at measure 12, and back to C major at measure 32. The vocal parts are separated by a space, indicating a canon at the fifth. The lyrics are written below the notes. Measures 12 through 32 are shown, with measure 12 starting with a repeat sign and measure 32 starting with a new section of the melody.

Vox I:

- Measure 1: Rest
- Measure 2: Rest
- Measure 3: *Ex - pan - di ma*
- Measure 4: *nus me - as ad te*
- Measure 5: *ex - pan -*
- Measure 6: Rest
- Measure 7: Rest
- Measure 8: Rest
- Measure 9: Rest
- Measure 10: Rest
- Measure 11: Rest
- Measure 12: Rest
- Measure 13: *di, a - ni - ma me - a, si - cut ter - ra si -*
- Measure 14: *a - ni - ma me - a, si - cut ter - ra si - ne a - qua*
- Measure 15: *- ne a - qua ti - bi, si - cut ter - ra si - ne a - qua ti - bi. Ex -*
- Measure 16: *ti - bi, si - cut ter - ra si - ne a - qua ti - bi. Ex - pan - di*
- Measure 17: *pan - di ma - nus me - as ad te ex - pan - di.*
- Measure 18: *ma - nus me - as ad te ex - pan - di.*

Vox II:

- Measure 1: Rest
- Measure 2: Rest
- Measure 3: *Ex - pan - di ma*
- Measure 4: *nus me - as ad te*
- Measure 5: *ex - pan -*
- Measure 6: Rest
- Measure 7: Rest
- Measure 8: Rest
- Measure 9: Rest
- Measure 10: Rest
- Measure 11: Rest
- Measure 12: Rest
- Measure 13: *di, a - ni - ma me - a, si - cut ter - ra si -*
- Measure 14: *a - ni - ma me - a, si - cut ter - ra si - ne a - qua*
- Measure 15: *- ne a - qua ti - bi, si - cut ter - ra si - ne a - qua ti - bi. Ex -*
- Measure 16: *ti - bi, si - cut ter - ra si - ne a - qua ti - bi. Ex - pan - di*
- Measure 17: *pan - di ma - nus me - as ad te ex - pan - di.*
- Measure 18: *ma - nus me - as ad te ex - pan - di.*

Rogamus Deus

per coro a 2 voci

Canone alla quinta

Carlotta Ferrari 2015

Rogamus, Deus, tuam maiestatem,
auribus sacris gemitus exaudi,
crimina nostra placidus indulge.
(*ritus Mozarabicus*)

[O God, we beseech Thy majesty to hear our groans; to forgive our sins.]

Vox I

Vox II

11

23

30

Ro - ga - mus De - us, ro - ga - mus De - us, tu-am ma - ie - sta -

Ro - ga - mus De - us, ro - ga - mus De - us, tu-am ma - ie - sta tem, a - u -

tem, a - u - ri - bus sa - cris ge - mi - tus ex - a - u -

ri - bus sa - cris ge - mi - tus ex - a - di. cri - mi - na - stra, cri - mi - na - stra, cri - mi - na - stra, cri - mi - na - no -

no - stra pla - ci - dus in - dul - ge. Ro - ga - mus De - us, Ro - ga - mus De - us.

stra pla - ci - dus in - dul - ge. Ro - ga - mus De - us, De - us.

Canoni alla sesta

¡O noche que guiaste!

Tu vestimentum



¡O noche que guiaste!

per coro a 2 voci

Canone alla sesta

Carlotta Ferrari 2015

¡O noche que guiaste!
¡o noche amable más que la alborada!;
¡o noche que juntaste,
Amado con amada,
amada en el Amado transformada!

[Oh, night that guided me,
Oh, night more lovely than the dawn,
Oh, night that joined
Beloved with lover,
Lover transformed in the Beloved!]

(Juan de la Cruz)

Vox I

O— no che

Vox II

O— no che que gui -

10

que gui - a - ste, o—— no - che a - ma - ble

a - ste, o—— no - che a - ma - ble mas que la

19

mas que la al - bo - ra - da, a - ma - ble mas — que la

al - bo - ra - da, a - ma - ble mas — que la al - bo -

28

al - bo - ra - da. O___ no

ra - da. O___ no - che

40

che que jun - ta - ste A - ma - do con A - ma - da,

que jun - ta - ste A - ma - do con A - ma - da, A -

46

A ma - daen el A - ma - do tran - sfor -

ma - daen el A - ma - do tran - sfor - ma -

52

ma - da, tran - sfor - ma - da. |O___ no - che!

da, tran - sfor - ma - da. |O___ no - che!

Tu vestimentum

per coro a 2 voci

Canone alla sesta

Carlotta Ferrari 2015

Tu vestimentum cooperiens nuditatem meam, pascis nos famelicos tua dulcedine, qua dulcis es absque ulla amaritudine.

(Caterina da Siena)

[Thou art the garment covering our nakedness. Thou feedest us with Thy sweetness, a sweetness Thou art from which there is no trace of bitterness.]

Vox I

Vox II

Vox III

Vox IV

Vox V

Vox VI

Tu ve - sti - men-tum co - o - pe - ri - ens nu - di - ta -

Tu ve - sti - men-tum co - o - pe - ri - ens nu - di - ta -

- tem, nu - di - ta - tem me - am, nu - di - ta - tem

tem, nu - di - ta - tem me - am, nu - di - ta - tem me - am,

me - am, nu - di - ta - tem me - am, nu - di - ta - tem, nu - di - ta - tem

nu - di - ta - tem me - am, nu - di - ta - tem, nu - di - ta - tem me -

17

A musical score for two voices. The top voice has a single note on the first beat, followed by a sixteenth-note chord on the second beat. The bottom voice has a single note on the first beat.

me - am. Pa - scis nos fa - me - li - cos, pa - scis

A musical score for two voices. The top voice has a single note on the first beat, followed by a sixteenth-note chord on the second beat. The bottom voice has a single note on the first beat.

am. Pa - scis nos fa - me - li - cos, pa - scis nos fa -

23

A musical score for two voices. The top voice has a single note on the first beat, followed by a sixteenth-note chord on the second beat. The bottom voice has a single note on the first beat.

nos fa - me - li - cos, tu - a dul - ce - di - ne, qua dul -

A musical score for two voices. The top voice has a single note on the first beat, followed by a sixteenth-note chord on the second beat. The bottom voice has a single note on the first beat.

me - li - cos, tu - a dul - ce - di - ne, qua dul - cis

33

A musical score for two voices. The top voice has a single note on the first beat, followed by a sixteenth-note chord on the second beat. The bottom voice has a single note on the first beat.

- cis es ab - sque ul - la a - ma - ri - tu - di -

A musical score for two voices. The top voice has a single note on the first beat, followed by a sixteenth-note chord on the second beat. The bottom voice has a single note on the first beat.

es ab - sque ul - la a - ma - ri - tu - di - ne,

41

A musical score for two voices. The top voice has a single note on the first beat, followed by a sixteenth-note chord on the second beat. The bottom voice has a single note on the first beat.

ne, tu - a dul - ce - di - ne!

A musical score for two voices. The top voice has a single note on the first beat, followed by a sixteenth-note chord on the second beat. The bottom voice has a single note on the first beat.

tu - a dul - ce - di - ne!

Canoni alla settima

Genitori genitoque
(versione acuta – versione grave)

Os lingua mens sensus

Procido ergo



Genitori genitoque

per coro a 2 voci

Canone alla settima

(o seconda discendente)

Carlotta Ferrari 2015

Genitori genitoque
laus et iubilatio,
salus, honor, virtus quoque
sit et benedictio.
(Thomas Aquinas)

[To the Begetter and the Begotten,
Be praise and jubilation,
Hail, honour, virtue also,
And blessing too.]

(High setting)

Vox I

Vox II

Ge - ni - to - ri ge - ni - to - que, laus et iu - bi - la - ti -

Ge - ni - to - ri ge - ni - to - que, laus et iu - bi -

o, et iu - bi - la - ti - o, laus et iu - bi - la - ti -

la - ti - o, et iu - bi - la - ti - o, laus et

o. Sa - lus, ho - nor, vir - tus quo - que, vir - tus

iu - bi - la - ti - o. Sa - lus, ho - nor, vir - tus quo - que,



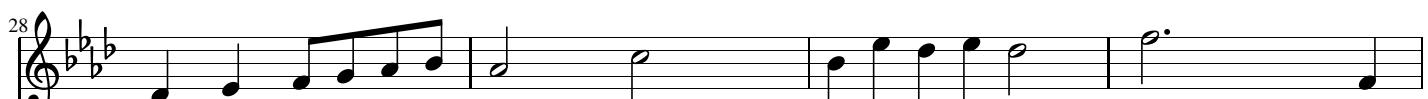
quo - que sit et be - ne - dic - ti - o, be - ne - dic - ti - o.

vir - tus quo - que sit et be - ne - dic - ti - o, be - ne - dic - ti - o.



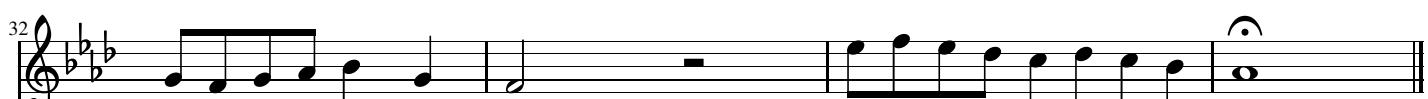
Ge - ni - to - ri ge - ni - to - que, laus et iu - bi - la - ti - o

Ge - ni - to - ri ge - ni - to - que, laus et iu - bi -



o, et iu - bi - la - ti - o, laus et

la - ti - o, et iu - bi - la - ti - o,



iu - bi - la - ti - o, iu - bi - la - ti - o.

laus et iu - bi - la - ti - o.

Genitori genitoque

per coro a 2 voci

Canone alla settima

(o seconda discendente)

Carlotta Ferrari 2015

Genitori genitoque
laus et iubilatio,
salus, honor, virtus quoque
sit et benedictio.
(Thomas Aquinas)

[To the Begetter and the Begotten,
Be praise and jubilation,
Hail, honour, virtue also,
And blessing too.]

(Low setting)

Vox I

Vox II

6

11

Ge - ni - to - ri ge - ni - to - que, laus et iu - bi - la - ti -

Ge - ni - to - ri ge - ni - to - que, laus et iu - bi -

o, et iu - bi - la - ti - o, laus et iu - bi - la - ti -

la - ti - o, et iu - bi - la - ti - o, laus et

o. Sa - lus, ho - nor, vir - - tus quo - que, vir - - tus

iu - bi - la - ti - o. Sa - lus, ho - nor, vir - - tus quo - que,

17

quo - que sit et be - ne - dic - ti - o, be - ne - dic - ti - o.

vir - tus quo - que sit et be - ne - dic - ti - o, be - ne - dic - ti - o.

23

Ge - ni - to - ri ge - ni - to - que, laus et iu - bi - la - ti -

Ge - ni - to - ri ge - ni - to - que, laus et iu - bi -

28

o, et iu - bi - la - ti - o, laus et

la - ti - o, et iu - bi - la - ti - o,

32

iu - bi - la - ti - o, iu - bi - la - ti - o.

laus et iu - bi - la - ti - o,

Os, lingua, mens, sensus

per coro a 2 voci

Canone alla settima

Carlotta Ferrari 2015

Os, lingua, mens, sensus, vigor

confessionem personent,
flamme scat igne caritas,
accendat ardor proximos.

(Ambrosius)

[Let flesh, and heart, and lips, and mind,
sound forth our witness to mankind;
and love light up our mortal frame,
till others catch the living flame.]

Vox I

Vox II

9

19

Music score for two voices (Vox I and Vox II) in common time, treble clef, and C major. The score consists of five systems of music. The lyrics are written below the notes.

Os, lin - gua mens, _____ sen - sus, vi - gor con -

Os, lin - gua mens, _____ sen - sus, vi - gor con - fes - si - o - nem

fes - si - o - nem per - so - nent, flam - me - scat i - gne - ca - ri - tas, ac - cen - dat

per - so - nent, flam - me - scat i - gne - ca - ri - tas, ac - cen - dat ar - dor -

ar - dor - proxi - mos, ac - cen - dat, ac - cen - dat ar - dor - pro xi - mos.

pro - xi - mos, ac - cen - dat, ac - cen - dat ar - dor - pro xi - mos.

Procido ergo

per coro a 2 voci

Canone alla settima

Carlotta Ferrari 2015

Procido ergo coram te, o Rex divine, o Iesu dulcissime, teque adoro ex abyso vilitatis meæ.

(Alfonso Maria de' Liguori)

[I cast myself, therefore, at Thy feet, O my divine King, O sweetest Jesus, and I adore Thee from the depths of my misery.]

The musical score consists of five systems of music. The first system (measures 1-11) features two vocal parts, Vox I and Vox II, singing a seven-part canon. The lyrics are: "Procido ergo coram te, o Rex divine, o Iesu dulcissime, teque adoro ex abyso vilitatis meæ." The second system (measures 12-20) continues the canon with the same lyrics. The third system (measures 21-29) shows the continuation of the canon. The fourth system (measures 30-38) shows the continuation of the canon. The fifth system (measures 39-47) shows the continuation of the canon.

Vox I

Vox II

12

24

34

Canoni inversi

Ecce iam noctis

Ne reminiscaris Domine



Ecce iam noctis

per coro a 2 voci

Canone inverso

Carlotta Ferrari 2015

Ecce iam tenuatur umbra
lucis aurora rutilans coruscat;
nisibus totis rogitemus omnes cunctipotentem.

(*Gregorius Magnus*)

[See, night's shadows are already waning,
the rosy dawn of light shines forth;
let us all beseech the Almighty with all our strength.]

Vox I

Vox II

9

19

Ecce iam no - - ctis te - nu - a - tur um - bra,

bra, lu - cis a - u - ro - ra ru - ti -

lu - cis a - u - ro - ra ru - ti - lans co -

lans co - ru - scat, lu - cis a - u - ro - ra Ni - si - bus

ru - scat, lu - cis a - u - ro - ra Ni - si - bus to - tis

31

A musical score for two voices. The top voice has a soprano clef and the bottom voice has an alto clef. Both are in common time with a key signature of one flat. The music consists of six measures of vocal parts with corresponding Latin lyrics below them.

to - tis ro - gi - te - mus om - nes cun - cti-po - ten - tem.

The second page of the musical score, continuing from measure 31. It shows two more measures of music and lyrics for both voices.

ro - gi - te - mus om - nes cun - cti-po - ten - tem. Ec-ce iam

39

The third page of the musical score, continuing from measure 32. It shows two more measures of music and lyrics for both voices.

Ec-ce iam no - ctis te - nu - a - tur um - bra,

The fourth page of the musical score, continuing from measure 39. It shows two more measures of music and lyrics for both voices.

no - ctis te - nu - a - tur um - bra,

47

The fifth page of the musical score, continuing from measure 40. It shows two more measures of music and lyrics for both voices.

lu - cis a - u - ro - ra ru - ti - lans co -

The sixth page of the musical score, continuing from measure 47. It shows two more measures of music and lyrics for both voices.

lu - cis a - u - ro - ra ru - ti - lans co - ru -

57

The seventh page of the musical score, continuing from measure 48. It shows two more measures of music and lyrics for both voices.

ru - scat, lu - cis a - u - ro - ra, a - u - ro - ra.

The eighth page of the musical score, continuing from measure 57. It shows two more measures of music and lyrics for both voices.

scat, lu - cis a - u - ro - ra, a - u - ro - ra.

Ne reminiscaris Domine

per coro a 2 voci

Canone inverso

Carlotta Ferrari 2015

Ne reminiscaris Domine delicta nostra, vel parentum nostrorum: neque vindictam sumas de peccatis nostris.
(*Wilhelmus Nakatenus*)

[Remember not, Lord, our offenses, nor the offenses of our forefathers, nor take Thou vengeance upon them.]

Vox I

Vox II

8

15

Ne re - mi - ni - sca - ris Do - mi - ne, de - li - cta

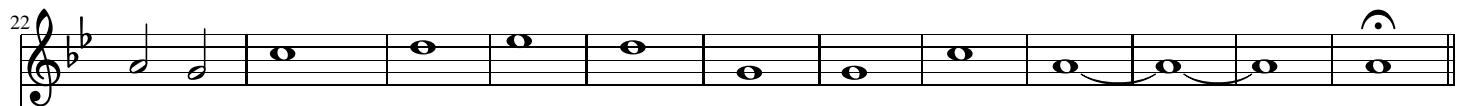
Ne re - mi - ni - sca - ris Do - mi - ne, de - li -

no - stra, ne re - mi - ni - sca - ris Do - mi - ne, de -

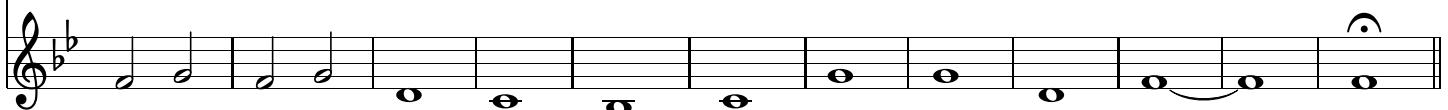
cta no - stra, ne re - mi - ni - sca - ris Do - mi - ne,

li - cta, de - li - cta no stra, de -

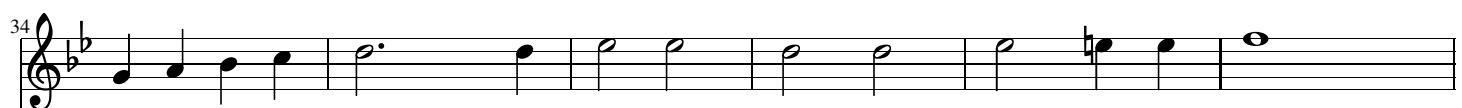
de - li - cta, de - li - cta no stra,



li - cta no - stra, de - li - cta no - stra,



de - li - cta no - stra, de - li - cta no - stra,



vel — pa - ren - ti - um no - stro - rum, ne - que vin - di -



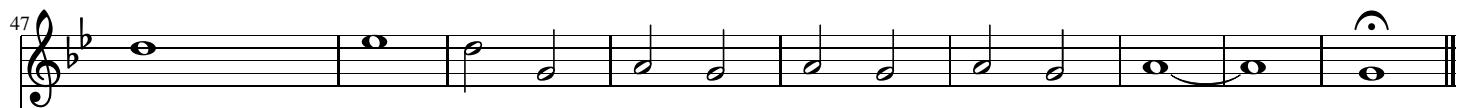
vel — pa - ren - ti - um no - stro - rum, ne - que vin -



ctam su - mas de pec - ca - tis no - stris, de pec - ca - tis



di - ctam su - mas de pec - ca - tis no - stris,



no - stris, no - stris, no - stris, no - stris, no - stris.



de pec - ca - tis no - stris, no - stris, no - stris, no - stris.

Canoni retrogradi (o cancrizzanti)

Ego servus tuus

Nipson anomimata

Sator Arepo (Paternoster)



Ego servus tuus

per coro a 2 voci

Canone cancritzante

Carlotta Ferrari 2015

O Domine, ego servus tuus, ego servus tuus et filius ancillæ tuæ
[Psalms 115(116) : 16 (NV)]

[O Lord, I am thy servant: I am thy servant, and the son of thy handmaid.]

Vox I

Vox II

14

e ne, e - go ser - - vus tu - us,

e - go ser - - vus tu - us,

30

e - go ser - - vus tu - us, et fi -

e - go ser - - vus tu - us,

44

- li - us, fi - li - us - an - cil - læ tu - æ.

et fi - li - us - an - cil - læ tu - æ.

Nipson anomimata

per coro a 2 voci

Canone cancrizzante

Carlotta Ferrari 2015

Nipson anomimata mi monan opsin

ἀνομήματα μὴ ὄψιν

(*Grigorios ho Nazianzinos*)

[Wash the sins, not only the face]

Vox I

Vox II

16

ni pson a no

no mi ma ta

mi mo

mi mo

31

mi mo

45

nan o psin.

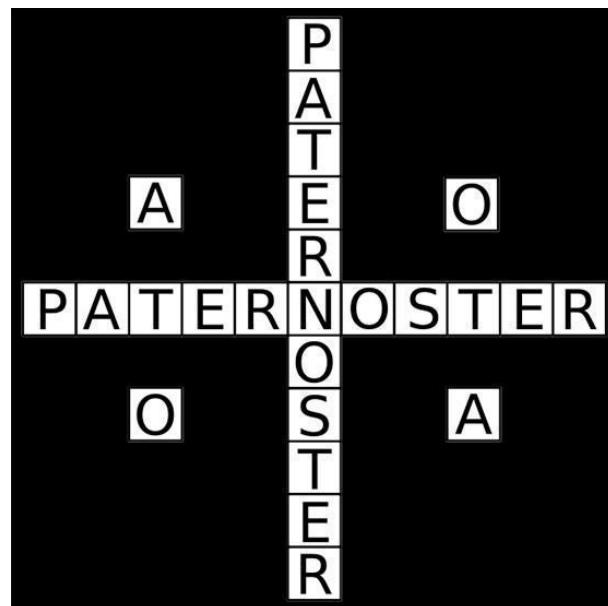
nan o psin.

Sator Arepo (Paternoster)

per coro a 2 voci

Canone cancrizzante

Carlotta Ferrari 2015



Vox I

PA - TER ____ NO - STER.

Vox II

A ____ SA - TOR

3

A RE PO ____

A RE PO ____

16

TE NET

TE NET ____

23

O PE RA ____

O PE RA ____

36

RO - TAS. PA - TER ____ NO - STER.

RO - TAS. O ____

Canoni enigmatici

Ave Maria

Gaude gaude Emmanuel
(versione acuta – versione grave)

Nel labirinto

Suscipe Domine



Ave Maria

per coro a 2 o 3 voci

Canone enigmatico alla quinta ascendente e alla seconda discendente "post albam"

Carlotta Ferrari 2015

Vox

A

This is the first vocal line (A) starting at measure 13. It consists of a single melodic line in common time, treble clef, and C major. The notes are primarily quarter notes and eighth notes, with some sixteenth-note patterns. The lyrics 've' and 'ri' are placed below the staff.

ve

This is the second vocal line (B) starting at measure 13. It consists of a single melodic line in common time, treble clef, and C major. The notes are primarily quarter notes and eighth notes, with some sixteenth-note patterns. The lyrics 've' and 'ri' are placed below the staff.

Ma

ri

a.

This is the first vocal line (A) starting at measure 25. It consists of a single melodic line in common time, treble clef, and C major. The notes are primarily quarter notes and eighth notes, with some sixteenth-note patterns. The lyrics 'Ma', 'ri', and 'a.' are placed below the staff.

A

This is the second vocal line (B) starting at measure 37. It consists of a single melodic line in common time, treble clef, and C major. The notes are primarily quarter notes and eighth notes, with some sixteenth-note patterns. The lyrics 've', 'Ma', 'ri', and 'a.' are placed below the staff.

ve

Ma

ri

a.

This is the first vocal line (A) starting at measure 52. It consists of a single melodic line in common time, treble clef, and C major. The notes are primarily quarter notes and eighth notes, with some sixteenth-note patterns. The lyrics 've', 'Ma', 'ri', and 'a.' are placed below the staff.

Ave Maria

per coro a 2 o 3 voci

Canone enigmatico alla quinta ascendente e alla seconda discendente "post albam"

Carlotta Ferrari 2015

Soluzione I

A

Vox

A

Soluzione II

A

13

ve

ve

ve

25

Ma ri

Ma ri a.

Ma ri a.

37

a. A

A

a. A

52

ve Ma
ri a.

ve Ma
ri a.

ve Ma
ri a.

Gaude gaudie Emmanuel

per coro a 2 voci, per il tempo di Avvento

Canone enigmatico inverso polimodale

Carlotta Ferrari 2015

Gaude gaudie Emmanuel

nascetur pro te Israel!

[*Psalteriolum Cantionum Catholicarum (Cologne 1710)*]

[Rejoice rejoice Emmanuel

Shall be born for thee, O Israel!]

(High setting)

Vox

Gau - de gau - de Em - ma-nu - el! Em - ma - nu - el!

Gau - de gau - de Em - ma - nu - el! Em - ma - nu - el! Na -

sce - tur pro - te, na - sce - tur pro - te na -

sce - tur pro - te, na - sce - tur pro - te I - sra - el,

I - sra - el! Gau - de gau - de Em - ma - nu - el! Em - ma -

nu - el! Gau - de gau - de Em - ma - nu - el! Em - ma -

nu - el! Em - ma - nu - el! Em - ma - nu - el!

Gaude gaude Emmanuel

per coro a 2 voci, per il tempo di Avvento

Canone enigmatico inverso polimodale

Carlotta Ferrari 2015

Gaude gaude Emmanuel

nascetur pro te Israel!

[*Psalteriolum Cantionum Catholicarum (Cologne 1710)*]

[Rejoice rejoice Emmanuel

Shall be born for thee, O Israel!]

(High setting)

Vox

Soluzione

Gau - de gau - de Em-ma-nu - el! Em - ma - nu - el!

Gau - de gau - de Em-ma-nu-el! Em - ma - nu - el!

Gau - de gau - de Em-ma-nu - el! Em - ma - nu - el!

Gau - de gau - de Em-ma-nu-el! Em - ma - nu - el!

na -

sce-tur pro-te, na - sce-tur pro-te na -

Na - sce-tur pro-te, na - sce-tur pro-te

16

sce-tur pro te, na - sce-tur pro te I - sra - el,

Na - sce-tur pro te, na - sce-tur pro te I - sra -

22

I - sra - el! Gau - de gau - de Em-ma - nu - el! Em - ma -

el, I - sra - el! Gau - de gau - de Em-ma-nu-el!

29

nu - el! Gau - de gau - de Em-ma - nu - el! Em - ma -

Em - ma - nu - el! Gau - de gau - de Em-ma-nu-el!

34

nu - el! Em - ma - nu - el! Em-ma - nu - el!

Em - ma - nu - el! Em - ma - nu - el! Em-ma - nu - el!

Gaude gaudie Emmanuel

per coro a 2 voci, per il tempo di Avvento

Canone enigmatico inverso polimodale

Carlotta Ferrari 2015

Gaude gaudie Emmanuel

nascetur pro te Israel!

[*Psalteriolum Cantionum Catholicarum (Cologne 1710)*]

[Rejoice rejoice Emmanuel

Shall be born for thee, O Israel!]

(Low setting)

Vox

6

11

16

22

29

34

Gau - de gau - de Em - ma-nu - el!
Em - ma - nu - el!

Gau - de gau - de Em - ma - nu - el!
Em - ma - nu - el!

sce - tur pro - te, na - sce - tur pro - te
I - sra - el,

I - sra - el!
Gau - de gau - de Em - ma - nu - el!
Em - ma - nu - el!

nu - el!
Gau - de gau - de Em - ma - nu - el!
Em - ma - nu - el!

nu - el!
Em - ma - nu - el!
Em - ma - nu - el!

Gaude gaude Emmanuel

per coro a 2 voci, per il tempo di Avvento

Canone enigmatico inverso polimodale

Carlotta Ferrari 2015

Gaude gaude Emmanuel

nascetur pro te Israel!

[*Psalteriolum Cantionum Catholicarum (Cologne 1710)*]

[Rejoice rejoice Emmanuel

Shall be born for thee, O Israel!]

(Low setting)

The musical score consists of four staves of music. The top two staves are for the 'Vox' (soprano) and 'Soluzione' (alto), both in G major and 8/8 time. The bottom two staves are continuo parts, also in G major and 8/8 time. The vocal parts sing the hymn tune 'Gaude gaude Emmanuel' in an inverted canon. The continuo parts provide harmonic support. The lyrics are provided in both Latin and English.

Vox

Soluzione

6

11

Gau - de gau - de Em-ma - nu - el! Em - ma - nu - el!

Gau - de gau - de Em-ma-nu-el! Em - ma - nu - el!

Gau - de gau - de Em-ma - nu - el! Em - ma - nu - el!

Gau - de gau - de Em-ma-nu-el! Em - ma - nu - el!

sce - tur pro - te, na - sce - tur pro - te _____ na -

Na - sce - tur pro - te, na - sce - tur pro - te _____

16

A musical score for a single voice. The key signature is one sharp. The melody consists of eighth and sixteenth notes. The lyrics are "sce-tur pro te, na - sce-tur pro te" followed by a repeat sign and "I - sra - el,"

sce-tur pro te, na - sce-tur pro te I - sra - el,

The musical score continues with a new line of lyrics: "Na - sce-tur pro te, na - sce-tur pro te" followed by a repeat sign and "I - sra -".

Na - sce-tur pro te, na - sce-tur pro te I - sra -

22

A musical score for a single voice. The lyrics are "I - sra - el!" followed by "Gau - de gau - de Em-ma - nu - el!" and "Em - ma -".

I - sra - el! Gau - de gau - de Em-ma - nu - el! Em - ma -

The musical score continues with a new line of lyrics: "el, I - sra - el!" followed by "Gau - de gau - de Em-ma - nu - el!"

el, I - sra - el! Gau - de gau - de Em-ma - nu - el!

29

A musical score for a single voice. The lyrics are "nu - el!" followed by "Gau - de gau - de Em-ma - nu - el!" and "Em - ma -".

nu - el! Gau - de gau - de Em-ma - nu - el! Em - ma -

The musical score continues with a new line of lyrics: "Em - ma - nu - el!" followed by "Gau - de gau - de Em-ma - nu - el!"

Em - ma - nu - el! Gau - de gau - de Em-ma - nu - el!

34

A musical score for a single voice. The lyrics are "nu - el! Em - ma - nu - el! Em-ma - nu - el!" followed by a repeat sign.

nu - el! Em - ma - nu - el! Em-ma - nu - el!

The musical score continues with a new line of lyrics: "Em - ma - nu - el! Em - ma - nu - el! Em - ma - nu - el!"

Em - ma - nu - el! Em - ma - nu - el! Em - ma - nu - el!

Nel labirinto

per coro a 2 o 3 voci

Canone enigmatico all'unisono "post internam divisionem"

Carlotta Ferrari 2015

Ma, o Padre, se m'inoltro nel labirinto de' miei sconsigliati pensieri, e nel profondo del volubile mio core,
quante irregolarità vi trovo, quanti delitti, quanta noncuranza di Voi.

(Ippolito Cavalcanti duca di Buonvicino)

[But, o Father, if I go into the labyrinth of my evil thoughts, deep into my unstable heart, there I find aberration, crime, and indifference to You.]

Vox

Ma o Pa - dre se m'i - nol - tro nel la - bi - rin - to _____ de' mie - i scon - si - glia - ti pen -

sie - ri, e — nel pro - fon - do del vo - lu - bi - le mi - o co - re, quan -

te, quan - te ir - re - go - la - ri - tà, ir - re - go - la - ri - tà, _____ ir - re - go - la - ri -

tà vi tro - vo. _____ Quan -ti, quan -ti de - lit -ti, quan -ta non - cu - ran - za, di Vo - i. _____

quan -ti, quan -ti de - lit -ti, quan -ta non - cu - ran - za di Vo - i. _____

Nel labirinto

per coro a 2 o 3 voci

Canone enigmatico all'unisono "post internam divisionem"

Carlotta Ferrari 2015

Ma, o Padre, se m'inoltro nel labirinto de' miei sconsigliati pensieri, e nel profondo del volubile mio core,
quante irregolarità vi trovo, quanti delitti, quanta noncuranza di Voi.

(Ippolito Cavalcanti duca di Buonvicino)

[But, o Father, if I go into the labyrinth of my evil thoughts, deep into my unstable heart, there I find aberration, crime, and indifference to You.]

Vox Ma o Pa-dre se m'i - nol - tro nel la - bi - rin - to de' mie - i scon - si - glia - ti pen -

Soluzione I Ma o Pa - dre se m'i - nol - tro nel la - bi - rin - to de' mie - i scon - si - glia - ti

Soluzione II Ma o Pa-dre se m'i - nol - tro nel la - bi - rin - to de' mie - i scon - si - glia -

8 sie - ri, e — nel pro - fon - do del vo - lu - bi - le mi - o co - re, quan -

pen-sie - ri, e — nel pro - fon - do del vo - lu - bi - le mi - o co - re, quan -

ti pen-sie - ri, e — nel pro - fon - do del vo - lu - bi - le mi - o co - re, —

17

te, quan - te ir - re - go - la - ri - tà, ir - re - go - la - ri - tà, ir - re - go - la - ri - ta - te, quan - te ir - re - go - la - ri - tà, ir - re - go - la - ri - tà, ir - re - go - la - quan - te, quan - te ir - re - go - la - ri - tà, ir - re - go - la - ri - tà, ir - re - go -'

24

tà vi tro - vo. Quan -ti, quan -ti de - lit -ti, quan -ta non -cu - ran - za, ri - tà. vi tro - vo. Quan -ti, quan -ti de - lit -ti, quan -ta non -cu - ran - za, - la - ri - tà. vi tro - vo. Quan -ti, quan -ti de - lit -ti, quan -ta non -cu - ran -

33

quan -ti, quan -ti de - lit -ti, quan -ta non -cu - ran - za di Vo - i. - quan -ti, quan -ti de - lit -ti, quan -ta non -cu - ran - za di Vo - i. - za, quan -ti, quan -ti de - lit -ti, quan -ta non -cu - ran - za di Vo - i. -

Suscipe Domine

per coro a 3 voci

Canone enigmatico all'unisono "per augmentationem"

Carlotta Ferrari 2015

Suscipe, Domine, universam meam libertatem.

(*Ignacio de Loyola*)

[Lord Jesus Christ, take all my freedom.]

Vox

8

Su - sci-pe Do - mi - ne

8

u - ni - ver - sam - me - am li - ber - ta - tem.

17

ta - tem. Me - am li - ber - ta - tem.

27

Me - am li - ber - ta - tem. Do - mi - ne.

Suscipe Domine

per coro a 3 voci

Canone enigmatico all'unisono "per augmentationem"

Carlotta Ferrari 2015

Suscipe, Domine, universam meam libertatem.

(*Ignacio de Loyola*)

[Lord Jesus Christ, take all my freedom.]

Vox

Soluzione I

Soluzione II

14

ne— u - ni - ver - sam— me - am li - ber - ta - tem. Me-am li - ber -

u - ni - - ver - sam— me - am li - ber - ta - tem.

Do - mi - ne

21

ta - tem. Me-am li - ber - ta - tem.

Me - am li - ber - ta - tem. Me - am

- sam— me - am li - ber - ta -

30

Do - mi - ne.

li - ber - ta - tem. Do - mi - ne.

tem. Do - mi - ne.